

Dodatok č. 4

ku Zmluve o dielo - servisnej zmluve informačného systému LCS NORIS zo dňa 19.2.2004 v znení dodatkov č. 1 až 3

Zmluvné strany:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

so sídlom: Bratislava, Primaciálne námestie 1, PSČ : 814 99
IČO: 603 481, DIČ: 2020372596, IČ DPH: SK2020372596
zastúpené: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy
osoby oprávnené rokovať v technických záležitostiach: Ing. Živko Peev
bankové spojenie: ČSOB a.s., č. účtu: 25829413/7500

ďalej len „Objednávateľ“

- na jednej strane -

a

INTELSOFT spoločnosť s ručením obmedzeným

so sídlom: Bratislava, Stromová 13, PSČ: 837 62
IČO: 31 339 913, DIČ: 2020335988, IČ DPH: SK2020335988
zastúpený: RNDr. Milan Albert, konateľ spoločnosti
osoby oprávnené rokovať v technických záležitostiach: Ing. Jaroslav Štrba
bankové spojenie: Tatra banka, a.s., č. účtu: 2629530542/ 1100
zápis v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 4135/B

ďalej len „Poskytovateľ“

- na druhej strane -

dnešným dňom uzatvorili tento

Dodatok č.4 ku Zmluve o dielo - servisnej zmluve informačného systému LCS NORIS v znení
dodatkov č. 1 až 3
(ďalej len „Dodatok č.4“)

Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah založený Zmluvou o dielo - servisnou zmluvou informačného systému LCS NORIS v znení dodatkov č. 1 až 3 (ďalej len „Zmluva“) sa týmto dodatkom upravuje tak ako je to uvedené v Čl. 1 až Čl. 15 tohto dodatku a Prílohách č. 1 až 4, ktoré sa stávajú novými prílohami Zmluvy a súčasne rušia celú pôvodnú Prílohu č.1.C a celú pôvodnú Prílohu č. 2 Zmluvy.

Čl. 1 PREAMBULA

Zmluvne vzťahy sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákonom č. 618/2003 Z.z. - Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

Poskytovateľ prehlasuje že je spoluautorom a má výhradný výkon majetkových práv k spoločnému dielu programového produktu LCS.NORIS pre územie Slovenskej republiky v zmysle §16 zákona č. 618/2003 Z.z. - Autorský zákon v znení neskorších predpisov, ktorého verzia rozšírená vlastným vývojom Poskytovateľa o nové moduly a funkcionality je nasadená a používaná u Objednávateľa a v príspevkových organizáciách, ktorých zriaďovateľom je Objednávateľ. Inštaláciou uvedeného diela nie sú porušené majetkové a autorské práva tretích osôb.

ČI. 2 VYMEDZENIE POJMOV

2.1. Ak kontext nevyžaduje inak, nižšie uvedené výrazy budú mať v tejto zmluve nasledujúci význam:

„**Softvér**“ znamená informačný systém LCS.NORIS.

„**Ďalšie oprávnené organizácie**“ sú nasledovné príspevkové organizácie zriadené Objednávateľom:

1. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
2. Galéria mesta Bratislavy
3. Generálny investor Bratislavy
4. MARIANUM - Pohrebništvo mesta Bratislavy
5. Mestská knižnica v Bratislave
6. Mestský ústav ochrany pamiatok v Bratislave
7. Múzeum mesta Bratislavy
8. PAMING - Mestský investor pamiatkovej obnovy
9. Správa telovýchovných a rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
10. Zoologická záhrada Bratislava

„**Zásah**“ znamená činnosť pracovníkov Poskytovateľa u Objednávateľa a/ alebo u Ďalších oprávnených organizácií, pri riešení určitého prevádzkového problému. Zásah začína zahájením prác na odstránení určitého prevádzkového problému a končí odstránením daného prevádzkového problému.

Jednou „**konzultačnou hodinou**“ sa rozumie bežná i započatá hodina (60 minút) práce jedného pracovníka Poskytovateľa v pracovnej dobe. Pracovná doba Poskytovateľa je pondelok až piatok v dobe medzi 08.30 hod. a 16.30 hod. s výnimkou štátom uznaných sviatkov. Do celkového počtu konzultačných hodín je započítavaná i doba nutná na prípravu Poskytovateľa a to v sídle Objednávateľa, v sídlach Ďalších oprávnených organizácií, v sídle Poskytovateľa či na iných miestach a všetky činnosti nutné k poskytovaniu podpory, t.j. napr. tvorba záloh dát a SW, cestovný čas (50% času konzultačného), účasť na organizačných poradách Objednávateľa a/ alebo Ďalších oprávnených organizácií, konzultácia s ďalšími dodávateľmi SW u Objednávateľa a/ alebo u Ďalších oprávnených organizácií, účasť na rokovaníach na ktoré bol Poskytovateľ Objednávateľom a/ alebo Ďalšími oprávnenými organizáciami prizvaný atď.

„**Upgrade**“ je kompletná nová verzia IS LCS.NORIS na inštalačnom médiu (CD-R, CD-RW), zahrňujúca prevažne zmeny a novinky vyplývajúce z rozvoja funkcionality IS LCS.NORIS a z technologického rozvoja.

„**Patch**“ je súbor pravidelne distribuovaný elektronicky Poskytovateľom, obsahujúci úpravy, opravy chýb v štandardnej verzii.

„**Hotpatch**“ je súbor vytvorený podľa potreby Poskytovateľom pre Objednávateľa, ktorý obsahuje úpravy a opravy týkajúce sa odlišností inštalácie od štandardnej verzie u Objednávateľa a u Ďalších oprávnených organizácií.

„**Hotline**“ je stručné zodpovedanie otázok, poskytovanie rád a konzultácií určeným pracovníkom Objednávateľa a Ďalších oprávnených organizácií pri riešení prevádzkových problémov vzniknutých pri používaní IS LCS.NORIS. Celkové trvanie Hotline ku jednému konkrétnemu prevádzkovému problému vrátane vecného vymedzenia prevádzkového problému je obmedzené do dĺžky trvania maximálne 15 minút.

„**HelpDesk**“ je webová aplikácia dostupná na stránke <http://www.intelsoft.eu/cms/>, ktorá umožňuje zadávať požiadavky na riešenie prevádzkových problémov, prípadne zadávať aj požiadavky na zmenu nad rámec tejto zmluvy. Aplikácia HelpDesk umožňuje povereným pracovníkom Objednávateľa, Ďalších oprávnených organizácií ako aj Poskytovateľa prostredníctvom internetu editovať, prehliadať, sledovať stav riešenia všetkých zadaných požiadaviek a to podľa prístupových práv nastavených v aplikácii HelpDesk.

„Elektronické plnenie“ je poskytnutie služieb alebo iného požadovaného plnenia zo strany Poskytovateľa výlučne elektronickou formou (napr. prostriedkami elektronickej e-mailovej komunikácie, vzdialeného prístupu, FTP pripojením, aplikáciou HelpDesk a pod).

ČI. 3 PREDMET ZMLUVY

- 3.1. Poskytovateľ sa zaväzuje za podmienok stanovených v tejto zmluve poskytovať Objednávateľovi a Ďalším oprávneným organizáciám služby podpory a údržby softvéru (ďalej len „služby podpory“). Služby podpory, pokiaľ to povaha služby umožňuje, bude Poskytovateľ poskytovať prednostne formou Elektronického plnenia.
- 3.2. Služby podpory **zahŕňajú v rámci paušálnej ceny:**
- (a) Riešenie prevádzkových problémov vzniknutých pri používaní softvéru u Objednávateľa a/ alebo u Ďalších oprávnených organizácií, vrátane vykonania zásahu a odstraňovania závad softvéru (ďalej len „riešenie prevádzkových problémov“). Vybavovanie reklamácií.
 - (b) Zaisťovanie prevádzkyschopnosti softvéru.
 - (c) Rozvoj funkcionalít softvéru na základe plánov vývoja IS LCS.NORIS.
 - (d) Poskytovanie nových verzií softvéru – upgrade formou Elektronického plnenia.
 - (e) Odovzdávanie patchov a hotpatchov ich sprístupnením na internete (www stránkach ...) alebo formou Elektronického plnenia.
 - (f) Odovzdávanie informácií o nových verziách softvéru ich sprístupnením na internete (www stránkach ...) alebo formou Elektronického plnenia.
 - (g) Poskytovanie podpory na dve aktuálne verzie softvéru (súčasná a predchádzajúca).
 - (h) Zaisťovanie zhody s platnou všeobecne záväznou legislatívou (normami) SR vyplývajúcou zo Zbierky zákonov SR a to sprístupnením legislatívneho update softvéru na internete (www stránkach ...), alebo formou Elektronického plnenia najneskôr v termíne, ktorý je nevyhnutný na spracovanie údajov pomocou softvéru s príslušnými legislatívnymi zmenami.
 - (i) Technologický upgrade softvéru - zaisťovanie kompatibility s novými verziami operačného systému a ďalších používaných produktov, podpora štandardov a štandardov stanovených pre informačné systémy verejnej správy
 - (j) Update a upgrade (zaisťovanie funkčnosti v novej verzii softvéru) špeciálnych dovývojev a úprav realizovaných na základe objednávok a zmlúv uzavretých s Objednávateľom.
 - (k) Služby Hotline (nie je totožné s poskytovaním rozsiahlejších telefonických konzultácií).
 - (l) Prístup na webovú stránku <http://www.intelsoft.eu/cms/> .
 - (m) Účasť 2 pracovníkov Objednávateľa na workshopoch k novej verzii softvéru.
- 3.3. Služby podpory **zahŕňajú v rámci ceny za konzultácie a za ďalšie služby:**
- (a) Poskytovanie konzultácií a rád **v rozsahu:**
- **800 hodín za kalendárny rok**
v pracovnej dobe Poskytovateľa pracovníkom Objednávateľa a pracovníkom Ďalších oprávnených organizácií v minimálnych časových blokoch tak ako sú uvedené v ods. 8.1.2 Zmluvy, pri riešení prevádzkových problémov vzniknutých pri používaní softvéru a pre správne a efektívne používanie softvéru **formou:**
 - elektronickou formou,
 - vyžiadaných telefonických konzultácií nad rámec služby Hotline,
 - osobnej konzultácie/ návštevy
- s obsahom:**
- konzultácie k jednotlivým modulom,

- poradenská služba pri používaní a rozvoji LCS.NORIS,
 - pomoc pri inštalácii upgrade a update, pri inštalácii patchov a hotpatchov,
 - doškoloňovanie administrátorov (nejedná sa o školenie podľa čl. 7. tejto zmluvy),
 - doškoloňovanie používateľov (mimo školení podľa čl. 7. tejto zmluvy),
 - drobné programátorské práce jednotlivo neprevyšujúce 5 hod. mesačne v maximálnom rozsahu 20 hod. štvrťročne.
- (b) Poskytnutie zľavy 15% z cien konzultačných, školiacich, implementačných a testovacích prác podľa platného cenníka (príloha č. 1 Zmluvy), poskytovaných nad rámec tejto zmluvy. Táto zľava sa nevzťahuje na ceny analytických a vývojových prác, systémového a technického servisu na cestovné výdaje a ceny za výjazd.
- 3.4. Štvrťročný hodinový objem konzultácií, uvedený v ods. 3.3. Zmluvy, je neprevoditeľný do nasledujúceho štvrťroka.
- 3.5. Služby podpory **nezahŕňajú hlavne** :
- (a) Poskytovanie konzultácií a ďalších služieb nad rámec zmluvne zjednaného počtu hodín a objednávok podľa ods. 3.3. tejto zmluvy.
 - (b) Servis, správu, update/upgrade týkajúci sa hardware a základného softvéru (operačný a sieťový systém, MS SQL databázy, ...), apod.
 - (c) Údržbu, opravy, zálohovanie a iné manipulácie s používateľskými dátami informačných systémov.
- 3.6. Poskytovateľ sa zaväzuje aktualizovať softvér v závislosti od všeobecne záväzných legislatívnych zmien vyplývajúcich z právnych predpisov uverejnených v Zbierke zákonov SR a v rozsahu dopadu týchto zmien na algoritmy použité v softvéri, najneskôr v termíne, ktorý je nevyhnutný na spracovanie údajov pomocou softvéru s príslušnými legislatívnymi zmenami. V prípade zmeny algoritmu, šablón a zostáv z dôvodu zapracovania zmien legislatívnych predpisov v softvéri, rozhoduje o spôsobe a forme ich zmien v softvéri Poskytovateľ.
- 3.7. Objednávateľ sa zaväzuje za podmienok stanovených touto zmluvou zaplatiť za poskytnuté služby podpory dohodnutú cenu.
- 3.8. Podpora sa vzťahuje pre Objednávateľa a pre Ďalšie oprávnené organizácie na moduly IS LCS.NORIS, ktoré sú špecifikované v Prílohe č.2 Zmluvy. Sublicencie ku modulom LCS.NORIS pre Ďalšie oprávnené organizácie, ktoré sú uvedené v tomto odseku a v Prílohe č.2, boli/ sú udeľované Ďalším oprávneným organizáciám Hlavným mestom SR Bratislava na základe zmlúv a dodatkov ku zmluvám medzi Hlavným mestom SR Bratislava a INTELISOFT spol. s r.o. a objednávok vystavených Hlavným mestom SR Bratislava na INTELISOFT spol. s r.o., pričom Objednávateľ a jednotlivé Ďalšie oprávnené organizácie sú oprávnené používať IS LCS.NORIS len pre svoju vlastnú potrebu.

ČI. 4 RIEŠENIE PREVÁDZKOVÝCH PROBLÉMOV

- 4.1. Poskytovateľ sa zaväzuje riešiť prevádzkové problémy na základe požiadaviek Objednávateľa v pracovných dňoch v čase od 8:30 do 16:30 hod. prednostne formou Elektronického plnenia a ak je to nevyhnutné, tak na mieste vzniku prevádzkového problému u Objednávateľa v mieste jeho sídla a s vedomím Objednávateľa aj u Ďalších oprávnených organizácií. Prípadná podpora iných dislokovaných pracovísk Objednávateľa bude riešená samostatnou zmluvou alebo dodatkom Zmluvy.
- 4.2. O službu riešenia prevádzkových problémov požiada Objednávateľ prostredníctvom oprávnených pracovníkov uvedených v Prílohe č.4 k Zmluve formou zadania novej požiadavky v aplikácii HelpDesk na webovej stránke <http://www.intelsoft.eu/cms/>. Poskytovateľ dá Objednávateľovi ku dňu účinnosti tejto zmluvy dispozíciou manuál ku korektnému používaniu aplikácie HelpDesk.
- 4.3. V prípade nefunkčnosti aplikácie HelpDesk na <http://www.intelsoft.eu/cms/> Objednávateľ zašle žiadosť o službu riešenia prevádzkových problémov zaslaním správy „Hlásenie o vzniku prevádzkového problému“ e-mailom na adresu podpora@noris.sk, ak ani toto spojenie nefunguje, faxom na faxové číslo: 02/54777634. Vzor správy „Hlásenie o vzniku prevádzkového problému“ je uvedený v Prílohe č.3 k Zmluve.

4.4. Zoznam Oprávnených pracovníkov Objednávateľa a pracovníkov Ďalších oprávnených organizácií, ktorí sú oprávnení požadovať službu riešenia prevádzkových problémov od Poskytovateľa a prístupujú do aplikácie HelpDesk na webovej stránke <http://www.intelsoft.eu/cms/> je uvedený v Prílohe č. 4 k Zmluve.

4.5. Prevádzkové problémy sa členia do týchto kategórií:

- **kategória A** - vážne prevádzkové problémy softvéru Poskytovateľa navodzujúce stav LCS.NORIS, kedy v ňom nie je možné prevádzkať hlavné úkony a to i na úrovni prehliadania dát a Objednávateľ nie je schopný rutinne plniť svoje povinnosti voči tretím osobám (jeho klienti, štátna správa, banky) - jedná sa o stav, kedy je priamo ohrozená funkcia systému, alebo je nutné prikročiť ku komplikovaným a nákladným riešeniam mimo systém.
- **kategória B** - stredné prevádzkové problémy softvéru Poskytovateľa kedy určitá funkcionálnosť LCS.NORIS pre spracovanie a prehliadanie dát je nefunkčná, avšak jej činnosť je možné podľa pokynu Poskytovateľa nahradiť inou funkcionálnosťou, aj keď za cenu vyššej práce.
- **kategória C** - nezávažné prevádzkové problémy softvéru, kedy niektorá z funkcionálností LCS.NORIS nie je úplne funkčná, avšak tento stav má len zanedbateľné dopady na prevádzku Objednávateľa, alebo také, ktoré nie sú uvedené v predchádzajúcich kategóriách.

Kategorizáciu prevádzkového problému vykonáva Objednávateľ, a to priamo v aplikácii HelpDesk (údaj „Priorita“) na <http://www.intelsoft.eu/cms/> príp. v „Hlásení o vzniku prevádzkového problému“. O námietkach Poskytovateľa na kategorizáciu vád rozhodujú poverení pracovníci za Objednávateľa a Poskytovateľa, v ich neprítomnosti ich zástupcovia. V prípade nedohody týchto pracovníkov rozhoduje s konečnou platnosťou dohoda štatutárnych zástupcov/ riaditeľov Objednávateľa a Poskytovateľa.

4.6. Poskytovateľ sa zaväzuje po doručení hlásenia v zmysle ods. 4.2., alebo e-mailu, faxu v zmysle ods. 4.3. Zmluvy od Objednávateľa podľa Reklamačného poriadku Poskytovateľa zahájiť prácu na odstránení prevádzkového problému a odstrániť prevádzkový problém v lehotách podľa nasledujúcej tabuľky :

kategórie prevádzkového problému	lehoty pre zahájenie prác na odstránení prevádzkového problému	lehoty pre odstránenie prevádzkového problému
A	do 4 pracovných hodín po obdržaní „Hlásenia o vzniku problému“	do 1,5 pracovných dní po obdržaní „Hlásenia o vzniku problému“
B	do 8 pracovných hodín po obdržaní „Hlásenia o vzniku problému“	do 3 pracovných dní po obdržaní „Hlásenia o vzniku problému“
C	do 3 pracovných dní po obdržaní „Hlásenia o vzniku problému“	do 2 mesiacov, najneskôr v ďalšej verzii softvéru

4.7. Odstránenie problému v kategórii je definované ako odstránenie nahláseného prevádzkového problému - závady alebo poskytnutie prijateľného riešenia alebo jeho obchádzanie alebo návodu na obchádzanie alebo prevedenie daného problému do nižšej kategórie alebo rozhodnutie, že ide o novú požiadavku na zmenu - vývoj/nastavenie systému alebo postúpenie problému na vyriešenie tretej osobe (napr. dodávateľ operačných, sieťových a databázových systémov, dodávateľ vývojového prostredia, dodávateľ HW, atď.), ak ide o problém vyvolaný nekorektným správaním komponentov dodaných treťou osobou. Problém sa v zmysle tejto zmluvy považuje za odstránený, ak spôsob jeho odstránenia Objednávateľ oprávnené nereklamuje.

4.8. Lehoty uvedené v ods. 4.6. sú účinné od doručenia hlásenia v zmysle ods. 4.2., alebo e-mailu, faxu v zmysle ods. 4.3. Zmluvy Poskytovateľovi pod podmienkou, že hlásenie, alebo e-mail, fax je doručené Poskytovateľovi v pracovný deň v dobe od 8:30 do 16:30 hod.. V prípade, že Poskytovateľ obdrží hlásenie, alebo e-mail, fax mimo dobu uvedenú v predchádzajúcej vete, lehoty uvedené v ods. 4.6. sú platné od 8.30 hod. nasledujúceho pracovného dňa.

- 4.9. V priebehu odstraňovania prevádzkového problému môže oprávnený pracovník Objednávateľa podľa svojho uváženia alebo na návrh Poskytovateľa zmeniť kategóriu prevádzkového problému z A na B alebo z B na C. Zmena kategorizácie prevádzkového problému musí byť vyznačená v príslušnej požiadavke v aplikácii HelpDesk, v prípade nefunkčnosti aplikácie HelpDesk zaslaná e-mailom. V prípade zmeny kategórie prevádzkového problému z A na B alebo z B na C sú lehoty pre zahájenie prác na odstránení prevádzkového problému a lehoty pre odstránenie prevádzkového problému v platnosti od okamihu, kedy Poskytovateľ obdržal hlásenie v zmysle ods. 4.2., resp. e-mail, fax v zmysle ods. 4.3. Zmluvy, v ktorom bola uvedená vyššia kategória.
- 4.10. V prípade omeškania Poskytovateľa s odstránením prevádzkového problému je Objednávateľ oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5% z mesačnej paušálnej ceny za služby poskytované podľa ods. 3.2. za kalendárny mesiac, v ktorom došlo k omeškaniu Poskytovateľa, a to spolu za všetky v tomto odst. uvedené omeškania v príslušnom kalendárnom mesiaci, v ktorom došlo k omeškaniu Poskytovateľa. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
- 4.11. Bližšie záručné podmienky, spôsob uplatnenia a riešenie reklamácií sa riadia podľa ustanovení Reklamačného poriadku, ktorý je Prílohou č.3 tejto zmluvy. Ustanovenia Reklamačného poriadku platia ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak.
- 4.12. Poskytovateľ rieši nahlásené závady a pripomienky podľa priorít dohodnutých medzi splnomocnenými osobami Objednávateľa a Poskytovateľa a podľa rýchlosti reakcie dohodnutej v tomto článku.
- 4.13. Poskytovateľ má výhradné právo stanoviť, či majú byť navrhované odporúčenia a funkčnosti zahrnuté do nových verzií systému, ak nie je inou zmluvou dohodnuté inak.
- 4.14. Poskytovateľ nezodpovedá za akékoľvek oneskorené poskytnutie či neposkytnutie riešenia v rámci tejto zmluvy, ak toto bude spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle na vôli povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinností, ak sa nedá rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by prekážku v dobe vzniku predpovedala. Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá vznikla až v dobe, kedy povinná strana bola v omeškaní s plnením svojej povinnosti alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené len na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú povinnosti povinnej strany spojené.

ČI. 5 HOTLINE

- 5.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi a Ďalším oprávneným organizáciám službu Hotline v pracovných dňoch, v dobe od 8.30 do 16.30 hod.:
 - na telefónnych číslach 02/ 54777632, 34
 - odpoveďou na zadanú požiadavku v aplikácii HelpDesk na <http://www.intelsoft.eu/cms/>, alebo
 - mailovo odpoveďou na mail zaslaný na adresu: podpora@noris.sk .
- 5.2. Táto služba je rozdelená na systémový a aplikačný Hotline. Oprávnený pracovník Objednávateľa alebo Ďalšej oprávnenej organizácie je povinný pri žiadosti o poskytnutie služby oznámiť pracovníkovi Poskytovateľa základné informácie nutné k rozlíšeniu povahy Hotline. Pracovník Poskytovateľa odpovie na otázky buď priamo, alebo otázky zaznamenaná a zabezpečí ich zodpovedanie v dohodnutom čase, najneskôr do konca nasledujúceho pracovného dňa, a to tak, že požiadavka sa považuje za vybavenú odpoveďou na požiadavku v aplikácii HelpDesk na <http://www.intelsoft.eu/cms/>, alebo odpoveďou na e-mail.
- 5.3. V prípade, že výsledkom Hotline je návrh na poskytnutie školenia či inej služby v rámci alebo nad rámec tejto zmluvy, kontaktná osoba Poskytovateľa bude o tom informovať zodpovedné osoby Poskytovateľa a Objednávateľa.
- 5.4. Za službu Hotline nemôže byť považovaná rozsiahlejšia telefonická konzultácia v dĺžke trvania nad 15 minút typu zaškolenie v obsluhu LCS.NORIS, časovo náročné riešenie používateľského (teda nie zásadného prevádzkového) problému, cielene vyžiadaná a poskytnutá iným, ako službu Hotline poskytujúcim konzultantom.
- 5.5. V prípade omeškania Poskytovateľa s poskytnutím služby Hotline je Objednávateľ oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty do výšky 5 % z mesačnej ceny za konzultácie a za ďalšie služby (ods. 8.1.2.) za kalendárny mesiac, v ktorom došlo k omeškaniu Poskytovateľa, a to spolu za všetky v tomto odseku uvedené omeškania v príslušnom kalendárnom mesiaci, v ktorom došlo k omeškaniu Poskytovateľa. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody. Omeškaním sa rozumie opakované (Objednávateľ vykoná minimálne 3 urgencie prostredníctvom e-mailu na adresu: podpora@noris.sk) neposkytnutie konzultácie. Za omeškanie sa v žiadnom prípade nepovažuje napr. obsadenie Hotline telefónnej linky, nefunkčnosť telekomunikačnej siete, nefunkčnosť internetového spojenia, apod.

ČI. 6 KONZULTÁCIE A ŠKOLENIE

- 6.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi a Ďalším oprávneným organizáciám konzultácie na základe akceptovaných objednávok Objednávateľa v termínoch a na miestach stanovených Objednávateľom.
- 6.2. Konzultáciu je oprávnená objednávať kontaktná osoba za Objednávateľa pre technické otázky.
- 6.3. Objednávky konzultácií bude Objednávateľ zasielať e-mailom na adresu podpora@noris.sk, prípadne v kópii e-mailu na príslušného konzultanta, popr. na faxové číslo Poskytovateľa 02/ 54 77 76 32, 34. Objednávka konzultácie bude obsahovať špecifikáciu okruhov (otázok, problémov), ktorých sa bude konzultácia týkať, určenie miesta, dátumu a času, na kedy je poskytnutie konzultácie požadované. Poskytovateľ, zastúpený príslušným konzultantom, je povinný potvrdiť akceptáciu objednávky Objednávateľa do 4 dní po jej obdržaní alebo v tejto lehote je povinný navrhnúť Objednávateľovi zmenu navrhnutých podmienok poskytnutia konzultácie.
- 6.4. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Objednávateľovi a Ďalším oprávneným organizáciám školenie na základe akceptovaných objednávok Objednávateľa v rozsahu, v termínoch a na miestach stanovených Objednávateľom.
- 6.5. Školenie je oprávnená objednávať kontaktná osoba za Objednávateľa pre technické otázky.

- 6.6. Objednávky školení bude Objednávateľ zasielať e-mailom na adresu podpora@noris.sk, popr. na faxové číslo Poskytovateľa 02/ 54 77 76 32. Objednávka školenia bude obsahovať určenie obsahu a rozsahu školenia, miesto školenia a dátum a času na kedy je poskytnutie školenia požadované. Poskytovateľ je povinný potvrdiť akceptáciu objednávky Objednávateľa do 5 dní po jej obdržaní alebo v tejto lehote je povinný navrhnúť Objednávateľovi zmenu navrhnutých podmienok poskytnutia školenia.

ČI.7 DODANIE PLNENIA ELEKTRONICKÝM SPÔSOBOM

- 7.1. Poskytovateľ má právo rozhodnúť o tom, že poskytne akékoľvek plnenie svojho záväzku pre Objednávateľa formou Elektronického plnenia, ak to jeho povaha umožňuje.
- 7.2. Poskytovateľ dodáva Elektronické plnenie Objednávateľovi formou uvedenou v ods. 2.1. a zároveň oznámi Objednávateľovi e-mailom vykonané zmeny pokiaľ takéto oznámenie nie je súčasťou Elektronického plnenia.
- 7.3. Objednávateľ má právo v lehote 14-tich pracovných dní uplatniť pripomienky, resp. nedostatky k dodanému predmetu plnenia. Po uplynutí tejto lehoty sa považuje Elektronické plnenie za dodané a Poskytovateľovi nastáva právo fakturácie plnenia.
- 7.4. Objednávateľ zároveň akceptuje dátumy dodania uvedené Poskytovateľom, ktoré sú podložené prostriedkami elektronickej komunikácie, resp. aplikáciou HelpDesk, prípadne dátumy, ktoré sú zaznamenané v logovacích súboroch systému využívaného na realizáciu spojenia (vzdialený prístup).

ČI. 8 CENA

- 8.1. Cena za poskytovanie služieb podpory je tvorená paušálnou cenou a cenou za konzultácie a za ďalšie služby.
- 8.1.1. **Paušálna cena**, za služby poskytované podľa ods. 3.2. :
- Paušálna cena predstavuje **za kalendárny rok** sumu **36.584,- EUR bez DPH** (slovom: tridsaťšesť tisíc päťstoosemdesiatštyri eur). Paušálna cena bude fakturovaná v mesiaci marec príslušného roku, v ktorom budú služby poskytované.
 - Pri čerpaní služieb podpory, zahrnutých do paušálnej ceny neplatí Objednávateľ režijné poplatky (za výjazd, čas na ceste a kilometrovné).
- 8.1.2. **Cena za konzultácie a za ďalšie služby :**
- Objednávateľovi budú na základe Zmluvy poskytované konzultácie a ďalšie služby podľa a v rozsahu uvedenom v ods. 3.3. (a). Minimálna doba konzultácie, služby v sídle Objednávateľa sú 1 hodina v celku a v sídle Poskytovateľa je 0,5 hodiny v celku.
 - Cena za konzultácie a za ďalšie služby predstavuje **za kalendárny rok** s sumu **27.200,- EUR bez DPH** (slovom: dvadsaťsedem tisíc dvesto eur) a bude fakturovaná na konci príslušného štvrťroka, v ktorom boli služby poskytované. Fakturácia hodín za konzultácie a za ďalšie služby bude vykonávaná na základe potvrdených dodacích listov..
 - V prípade prečerpania počtu hodín určených na konzultácie a ďalšie služby uvedených v ods. 3.3 (a) Zmluvy, tieto Poskytovateľ vyfakturuje Objednávateľovi nad rámec ceny uvedenej v ods. 8.1.2. Zmluvy, na základe odsúhlaseného zoznamu poskytnutých služieb a prečerpaných hodín.
- 8.2. Celková cena za poskytovanie služieb podpory predstavuje súčet cien z ods. 8.1.1. a 8.1.2. .
- 8.3. Objednávateľ môže, s použitím ods. 3.3. a Prílohy č. 1 ku tejto zmluve, objednať podľa svojej potreby konzultácie a iné služby nad rámec tejto zmluvy.

- Cena za konzultácie a iné služby nad rámec Zmluvy bude kalkulovaná Poskytovateľom pri použití sadziieb podľa Prílohy č. 1 k Zmluve, v ktorých je započítaná zľava podľa ods. 3.3. Zmluvy.
 - Cena za konzultácie a iné služby nad rámec Zmluvy je splatná po poskytnutí služieb na základe realizovaných a odsúhlasených požiadaviek a objednávok Objednávateľa/ zoznamu poskytnutých služieb.
 - Cena za konzultácie a iné služby nad rámec Zmluvy môže byť navýšená v mimopracovných dňoch či mimo pracovnú dobu Poskytovateľa.
- 8.4. Cena za školenie bude určená na základe počtu skutočne odpracovaných hodín pracovníkmi Poskytovateľa a na základe použitia hodinovej sadzby Poskytovateľa za konzultáciu, školiace práce (uvedenej v Prílohe č.1 tejto Zmluvy). Minimálna doba školenia je 2 hodiny vcelku. Pri účasti pracovníkov Objednávateľa a Ďalších oprávnených organizácií na hromadných školeniach organizovaných Poskytovateľom sa ceny za účasť na školení riadia platným cenníkom Poskytovateľa.
- 8.5. K cenám uvedeným v tejto zmluve bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty v zákonom stanovenej výške.
- 8.6. Poskytovateľ je oprávnený jeden krát v priebehu každého kalendárneho roka upraviť ceny stanovené v tejto zmluve a to v prípade že oficiálna inflácia v Slovenskej republike za predchádzajúci rok je väčšia ako 2 %. Ceny upravené Poskytovateľom podľa tohto článku, sú platné na základe písomnej dohody zmluvných strán počínajúc mesiacom, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bola ich úprava dohodnutá.
- 8.7. V prípade dokúpenia ďalších modulov IS LCS.NORIS (funkcionality), rozšírenia počtu používateľov (dokúpenie licencií) sa dodatkom k tejto zmluve navyšuje cena podľa ods. 8.1.1 o 20 % z ceny týchto dokúpení .

ČI. 9 PLATOBNÉ PODMIENKY

- 9.1. Paušálna cena (ods. 8.1.1.) za poskytovanie služieb podpory bude Objednávateľom platená vždy raz ročne na základe faktúry vystavenej v mesiaci marec príslušného roku, v ktorom budú služby poskytované.
- 9.2. Cena za konzultácie a za ďalšie služby podpory (ods. 8.1.2.) bude Objednávateľom platená podľa ods. 8.1.2. Zmluvy.
- 9.3. Služby nad rámec tejto zmluvy budú fakturované po poskytnutí služieb na základe realizovaných a odsúhlasených požiadaviek a objednávok Objednávateľa/ zoznamu poskytnutých služieb podľa cenníka, ktorý je v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 9.4. Potvrdenia Objednávateľa o dátume a čase zahájenia práce na odstránení a o dátume a čase odstránenia príslušného prevádzkového problému, pracovné výkazy o počte hodín odpracovaných pracovníkmi Poskytovateľa pri poskytovaní konzultácií a školení budú prílohou faktúry.
- 9.5. Splatnosť faktúr je 30 dní odo dňa jej doručenia Objednávateľovi.
- 9.6. V prípade omeškania Objednávateľa s platením faktúr je Poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý i začatý deň omeškania.

ČI.10 SPOLUPRÁCA ZMLUVNÝCH STRÁN

- 10.1. Zmluvné strany sú povinné informovať sa navzájom o všetkých skutočnostiach dôležitých pre plnenie tejto zmluvy.
- 10.2. Objednávateľ a Ďalšie oprávnené organizácie sú povinné, z legislatívnych a technologických dôvodov, akceptovať vývoj LCS.NORIS. Inštaláciu aktuálneho upgrade systému môžu

odmietnuť len zo závažných dôvodov na dobu nevyhnutne nutnú a len po vzájomnej dohode s Poskytovateľom.

- 10.3. Poskytovateľ sa zaväzuje že inštalácia aktuálneho upgrade softvéru nebude vážne ohrozovať operatívny chod úradov Objednávateľa a Ďalších oprávnených organizácií. Toto sa netýka technologických odstávok systému počas inštalácie softvéru. V prípade výskytu chýb inštalácie upgrade softvéru je povinný ich odstrániť na vlastné náklady.
- 10.4. Poskytovateľ je povinný poskytovať Objednávateľovi a Ďalším oprávneným organizáciám podporu, v rozsahu uvedenom v tejto zmluve, len na aktuálnu verziu LCS.NORIS, tzn. na poslednú a na predchádzajúcu (1 staršiu) verziu s tým, že v priebehu kalendárneho roka sú inštalované max. 4 verzie (nepočítajúc patche k jednotlivým verziám).
- 10.5. V prípade, že Objednávateľ alebo niektorá Ďalšia oprávnená organizácia odmietne na základe výzvy Poskytovateľa prevádzkovať aktuálnu verziu LCS.NORIS a používa verziu staršiu než 1 verzia späť, nie je Poskytovateľ povinný podporu poskytovať a naďalej neručí za správnu funkčnosť prevádzkovaného LCS.NORIS, jeho súlad s platnou legislatívou, kompatibilitu s aktuálnymi verziami softwarových produktov tretích strán spolupracujúcich s LCS.NORIS a funkčnosť používaných technológií.
- 10.6. Objednávateľ a Ďalšie oprávnené organizácie sa zaväzujú prijímať priebežne také opatrenia, aby bol informačný systém LCS.NORIS prevádzkovaný v prostredí zodpovedajúcom aktuálnym systémovým požiadavkám deklarovaným pre danú verziu LCS.NORIS, tzn. Objednávateľ bude zaisťovať vývoj (upgrade, implementáciu Service Packov, apod.) sieťového systému MS Windows Server, databázového serveru MS SQL, klientskeho operačného systému MS Windows, produktov MS Office a ďalších produktov integrovaných do LCS.NORIS. V opačnom prípade nemôže Poskytovateľ garantovať plnú prevádzkyschopnosť a využiteľnosť aktuálnych novín LCS.NORIS.
- 10.7. Ak neuhradí Objednávateľ cenu za poskytovanie služieb podpory alebo za objednané a poskytnuté konzultácie, môže Poskytovateľ odmietnuť poskytnutie ďalších služieb, pokiaľ nebude celá dlžná čiastka uhradená.
- 10.8. Poskytovateľ nezodpovedá najmä za škody, ktoré vznikli Objednávateľovi a/ alebo Ďalším oprávneným organizáciám v období od prijatia legislatívnych zmien do doby aktualizácie softvéru vykonanej podľa ods. 3.2. a 3.6. Zmluvy a v prípadoch, keď Objednávateľ a/ alebo Ďalšie oprávnené organizácie pokračovali vo využívaní softvéru po vypovedaní Zmluvy alebo po odstúpení od Zmluvy.
- 10.9. Kontaktnými osobami zmluvných strán pre zmluvné a technické otázky tejto zmluvy sú:
Za Objednávateľa pre otázky technické: Ing. Živko Peev
Za poskytovateľa pre otázky technické: Ing. Jaroslav Štrba

ČI. 11 ZÁRUKA ZA KVALITU

- 11.1. Poskytovateľ poskytuje za vykonaný zásah každého prevádzkového problému záruku za kvalitu v dĺžke 75 dní od odstránenia prevádzkového problému.
- 11.2. Vady riešenia prevádzkového problému, ktoré vzniknú v záručnej dobe je Poskytovateľ povinný odstrániť bezplatne v mieste vzniku vady na svoje náklady.
- 11.3. Vady riešenia prevádzkového problému bude Objednávateľ oznamovať rovnakým spôsobom ako prevádzkové problémy s tým, že v „Hlásení o vzniku problému“ Objednávateľ uvedie poznámku „Záruka“. Lehoty pre zahájenie prác na odstránenie vady riešenia prevádzkového problému a lehoty pre odstránenie vady riešenia prevádzkového problému sú rovnaké ako lehoty pre zahájenie prác na odstránení prevádzkového problému a lehoty pre odstránenie prevádzkového problému, v riešení ktorého sa vyskytla vada.

ČI. 12 UTAJENIE PODKLADOV A INFORMÁCIÍ

- 12.1. Obe zmluvné strany sa zaväzujú považovať informácie o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli - priamo či nepriamo - na základe tejto zmluvy, alebo v súvislosti s touto zmluvou, alebo pri akejkoľvek spolupráci alebo v súvislosti s ňou, alebo získané akýmkoľvek iným spôsobom a to aj s informáciami o alebo od tretích strán za informácie dôverné a zaväzujú sa zachovať mlčanlivosť o takých skutočnostiach a to až do doby, kedy sa tieto informácie stanú všeobecne známymi za predpokladu, že sa tak nestane porušením povinnosti mlčanlivosti. Obdobná povinnosť mlčanlivosti sa vzťahuje na skutočnosti a informácie, ktoré zmluvná strana označila ako dôverné, ďalej ktoré sú dôverné vo vzťahu k svojej povahe alebo ak ide o skutočnosti či informácie, kde je zmluvnej strane známe alebo pri odbornom výkone činností by známe malo byť, že druhá strana má záujem na ich utajení.
- 12.2. Informácie obsiahnuté v Prílohe č.1, Prílohe č.2 a Prílohe č.4 tejto zmluvy sú dôverné informácie a sú predmetom obchodného tajomstva.
- 12.3. Zmluvné strany sa zaväzujú používať dôverné informácie výhradne k účelom plnenia tejto zmluvy. Akékoľvek iné použitie mimo tohto účelu alebo poskytnutie informácií tretej strane si vyžaduje písomný súhlas oboch strán.
- 12.4. Všetky informácie budú ochraňované s rovnakou pozornosťou ako sú chránené vlastné priemyselné a obchodné tajomstvá zmluvnej strany a prinajmenšom so starostlivosťou opatrného obchodného partnera.
- 12.5. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje, ak je zmluvná strana povinná dôvernú informáciu oznámiť na základe zákonom stanovenej povinnosti.
- 12.6. V prípade porušenia tejto povinnosti mlčanlivosti je druhá zmluvná strana oprávnená požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2.000,- EUR. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu vzniknutej škody.
- 12.7. Povinnosť mlčanlivosti trvá a zaväzuje zmluvné strany bez ohľadu na ukončenie účinnosti alebo platnosti tejto zmluvy a to bez časového obmedzenia.

ČI. 13 PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

- 13.1. Poskytovateľ vyhlasuje, že plnením záväzkov podľa tejto zmluvy neporušuje práva duševného vlastníctva tretích osôb.

ČI. 14 ODSTÚPENIE OD ZMLUVY A VÝPOVEĎ

- 14.1. Od tejto zmluvy je možné odstúpiť za podmienok stanovených zákonom alebo touto zmluvou alebo z dôvodu podstatného porušenia zmluvných povinností. Za podstatné porušenie zmluvných povinností zmluvnou stranou sa považuje opakované omeškanie zmluvnej strany s plnením alebo opomenutie plnenia jeho záväzku podľa tejto zmluvy dlhším ako šesťdesiat dní a súčasne následky porušenia zmluvná strana neodstráni ani po uplynutí 20 dní po písomnom upozornení podľa ods. 14.2. tohto článku.
- 14.2. Od Zmluvy možno odstúpiť písomným oznámením o odstúpení od Zmluvy, ktoré obsahuje dôvod odstúpenia a opis skutočností, v ktorých oprávnená strana vidí dôvod odstúpenia od Zmluvy, doručeným druhej zmluvnej strane. Odstúpeniu od tejto zmluvy musí predchádzať písomné upozornenie s poskytnutím 20 dňovej lehoty na odstránenie závadného stavu. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 14.3. Každá zmluvná strana je oprávnená vypovedať túto zmluvu i bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 6 mesiacov a začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v

ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Účinnosťou výpovede nie je dotknutý nárok na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, ani nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty, ktorý vznikol po dobu platnosti zmluvy, ani nárok Poskytovateľa na zaplatenie ceny za plnenia poskytnuté po dobu platnosti zmluvy.

- 14.4. Výpoveďou ani odstúpením nie je dotknutá platnosť ani účinnosť ustanovení tejto zmluvy, ktoré sa týkajú záruk, práv duševného vlastníctva, povinnosti mlčanlivosti a riešenia sporov.

ČI. 15 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 15.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu oboch zmluvných strán. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 15.2. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Všetky spory medzi zmluvnými stranami, vzniknuté z právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo v súvislosti s ňou, budú riešené rokovaním pri vynaložení všetkého úsilia k zmierlivému riešeniu.
- 15.3. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za omeškanie spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nie je možné rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v dobe vzniku prekážku predvídala. Zodpovednosť nevylučuje prekážka, ktorá vznikla až v dobe, kedy povinná strana bola v omeškaní s plnením svojej povinnosti alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené len na dobu, dokedy trvá prekážka, s ktorou sú tieto povinnosti spojené.
- 15.4. Ak nie je v tejto zmluve stanovené inak, túto zmluvu je možné meniť alebo doplňovať len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Adresy, mena pracovníkov zmluvných strán, telefónne a faxové čísla je možné meniť i jednostranným písomným oznámením; zmluvné strany sa zaväzujú neodkladne oznamovať zmeny uvedených údajov druhej zmluvnej strane.
- 15.5. Akékoľvek informácie a oznámenia, ktoré majú byť oznámené jednou zo zmluvných strán druhej zmluvnej strane, budú považované za riadne odovzdané, ak budú osobne odovzdané druhej zmluvnej strane alebo ak budú zaslané doporučenou poštou na adresy uvedené v tejto zmluve alebo na adresy oznámené druhou zmluvnou stranou. Účinky doručenia všetkých informácií a oznámení zaslaných na adresy uvedené v tejto zmluve alebo na adresy oznámené druhou zmluvnou stranou nastávajú tiež dňom vrátenia týchto informácií a oznámení ako nedoručiteľných zásielok odosielajúcej strane.
- 15.6. Nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria jej prílohy č. 1 - 4 :
- Príloha č.1 - Ceny služieb nad rámec Zmluvy o údržbe informačného systému LCS.NORIS
 - Príloha č.2 - Špecifikácia podpory a údržby LCS.NORIS
 - Príloha č.3 - Reklamačný poriadok vrátane vzoru „Hlásenie o vzniku prevádzkového problému“ - Reklamačný list
 - Príloha č.4 - Zoznam oprávnených pracovníkov Objednávateľa

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA DODATKU Č.4

Tento dodatok k zmluve nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa. V deň účinnosti tohto dodatku k zmluve končia platnosť a účinnosť dotknuté ustanovenia Zmluvy o dielo - servisnej zmluvy informačného systému LCS NORIS medzi Objednávateľom a Poskytovateľom v znení podľa uzavretých Dodatkov č.1, č.2 a č.3. a jej prílohy.

Právne vzťahy týkajúce sa predmetu Zmluvy o dielo - servisnej zmluvy informačného systému LCS NORIS v znení podľa uzavretých dodatkov 1 až 3 a Dodatku č.4 realizované v období od začatia

rutinnej prevádzky jednotlivých modulov LCS.NORIS u Objednávateľa a/alebo u Ďalších oprávnených organizácií do dňa uzavretia Dodatku č.4 sa v celom rozsahu riadia ustanoveniami Zmluvy v znení Dodatku č.4.

Objednávateľ týmto vyhlasuje, že boli Poskytovateľom poskytnuté od 1.1.2012 konzultácie, ďalšie služby a všetky služby pri podpore a údržbe rutinnej prevádzky jednotlivých modulov LCS.NORIS u Objednávateľa a/alebo Ďalších oprávnených organizácií.

Tento dodatok je spísaný v štyroch vyhotoveniach – jedno vyhotovenie pre Poskytovateľa, tri vyhotovenia pre Objednávateľa.

Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok k zmluve je prejavom ich pravej a slobodnej vôle a na dôkaz dohody o všetkých článkoch dodatku k zmluve pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa 30. 05. 2012

V Bratislave, dňa 30. 05. 2012

Objednávateľ

Poskytovateľ

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
obmedzeným

INTELSOFT spoločnosť s ručením

VR

VR
